

中華民國二十一年一月廿二號

(星期五)

大漢日報

孔子貳千四百八拾貳年

夏曆歲次辛未年拾二月拾五

可敬可愛之馬占山將軍

(煥大)

馬占山將軍。適我國軍人中之卓卓者也。人歷戎行。經驗宏偉。取有方。紀律嚴明。恩威並用。甘苦同嘗。故其軍心團結。進攻退守。命令一致。而勇敢善戰。出奇制勝。無往不前。誠為我國軍界中。出類拔萃者也。至其愛國之心。忠勇之氣。實超出國內武人萬倍。足令日賊聞之氣懾。見之心驚。不取謂中國無人。確值得吾人之愛戴也。然其職權。祇旅長耳。其榮銜。祇守軍耳。其實力。亦祇三千兵耳。吾終恐其兵力薄弱。糧草短絀。若無援助者。萬不能持久也。今將吾說。試申言之。此次倭奴入寇。佔我土地。戮我軍民。易我國旗。變我政治。囚我官吏。劫我糧食。毀我城市。奪我財政。仍復擄掠。運糧餉。得寸入尺。有進無退。雖經我國民衆死力反抗。復經國際聯盟出面干涉。然倭奴視若罔聞。豈有風吹草動。不不介意也者。此其原因。果何在哉。蓋我方有可乘之機。彼方有必勝之勢。所謂國必自伐。然後人伐。國必自侮。然後人侮。勢使然也。總其原因。厥有三者。一。因我國頻年大戰。軍氣大傷。軍械缺少。財政匱乏。斷不能與彼爭衡。二。我國天賦流行。水患浩臻。自秋不暇。何能拒外。三。因國際聯盟各強盜分駐機關。我雖向其訴苦。彼必不理。雖理亦無絲毫效果。有此三大原因。故日賊乃敢橫行無忌。爲所欲爲也。孫子曰。知己知彼。百戰百勝。倭賊有此優勢。有此良機。又何怪其大逞野。恣行掠奪。食也。而馬占山將軍孤軍奮戰。獨力支持。又豈不爲罕莫能持久也哉。雖然。當此舉國瀕瀕之秋。所謂南北執政諸人。目視國家危亡。尚不思棄。修好。合力對外。仍日以權利是爭。以條件是議。所謂國民政府要人。海陸空軍各官長。對於外患日迫之際。千鈞一髮之秋。對內竟不俯順民意。放棄黨治。對外更不準備武力。復我主權。舉目全國。其向國聯聲明放棄。對於國聯提議。劃錦州爲

AMERICAN MAIL LINE DOLLAR STEAMSHIP LINES

司公郵打船郵國美

本公司來往城埠及東亞各總
統輪船。現已將大輪位。爲第
三等客位。此等第三等客位。舟
費往上海八拾元。香港八拾元。牛
細小。第三等客位。則加取
五元。壹概第三等客位。具有床
褥。空氣流通。燈火光明。現
又從新置有最近之有聲電影機
。總統船之迅速穩固。及其華
之佳美。爲世界所著名
勿地德總統 元月九日開
金李德總統 元月廿三開
他 輔總統 二月六日開
者化慎總統 貳月貳拾開

總代理 馬同利 代理 城埠
Lee Hong Chong,
541 Fisguard St.,
Victoria, B. C.
Phone Empire 5831
總代理 安均理 代理 城埠
Mar June
295 Pender St. E.,
Vancouver, P. C.
Phone Sey. 7880



表目價

本報價目本埠每月收銀七毛五
若派不到者郵票寄上每月收銀一圓
英屬各埠及美國每年收銀九圓七毛五
半年五圓三個月二圓七毛五
中國及外國每年收銀五元
除禮拜外日按日呈閱無取閱久暫費
均先惠空函定閱恕不奉呈
本報司理部啓

均安棧啟事

馬心喜即馬駿經辦代理通公司
職務專任總理代理美國郵船公司客務兼
代理時晏亞鐵路車代拍電報不取電
費備備光顧請到本棧面商或直電
商便安

特載

江蘇省國難救國會痛 斥國民黨禍國通電

(銜署)近世保持國家生存兩大原則。一則
曰國民經濟抵抗。二則曰國際武裝防禦。
是以國聯章程。制載國際強暴方法。亦有
經濟封鎖與武力壓迫之兩項。吾國對日交
涉。最近各報所載。對於撤兵限期。已
向國聯聲明放棄。對於國聯提議。劃錦州爲

司公船通煙藍

The Blue Funnel Line



號安均理代理城埠 安均理代理城埠
QUON ON CO. QUON ON CO.
529 Cormorant St. 254 1/2 Pender St. E.
Phone Garden 6914 Phone Sey. 2942
P. O. Box 1455 Vancouver, B. C.
Victoria B. C.

崇 福 馬
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver, B. C.

由雲開行
元月五號
元月卅一號
二月廿八號
三月廿九號
四月廿六號
船名 到雲城埠
布地羅士 十二月十五號
益地利士 元月十二號
布地羅士 二月九號
益地利士 三月八號
布地羅士 四月五號

船費 三價七毫
六價五毫

搭客請於船期日前登天落船

行銀路資

THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office
Montreal, Canada

本銀行已有特別布置使彼此互相信賴以經營華友生意不
論貯款揭借與寄匯款項及其他各項銀行範圍內所營之業
均能辦理妥善如溫哥華埠東部暨城多利錫固喇士街及滿
地可埠聖羅倫士街與固厘街之支行均設有華友支部並僱
有華人銀行員居其間辦事與華友諸君直接交易以免因言
語不通或缺乏合格之通譯致生誤會有此利便華友諸君能
用華語與本銀行直接交易深信如此辦法則必於營業上可
免除過失及各種誤會諒華友諸君亦以此爲然必樂意光顧
也
加拿大實路銀行披露

寓客注意

啟者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸
稱利便因與華人街接近內有房百間每間
有冷熱水洗滌另有電燈利用現定每客一
宿收銀一元以上至半收銀一元每客住
一星期收銀九元四角此佈
HOTEL WEST
444 Carrall St.,
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 9401
雲埠委市旅館主人啟

醫西 錦求葉

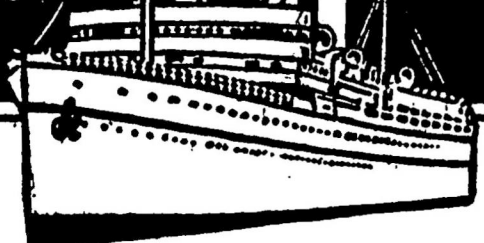
Kew Ghim Yip M. D., C.M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
醫館電話 Seymour 5736
住所電話 Douglas 4564 L
永生電話 Seymour 313
住所門牌 51 Pender St. E

花全內老男統
症柳科外幼女理

馬駿代理 詩晏亞公司 鐵路車紙

葉求茂代理詩不亞鐵路車紙

司公船輪 亞丕詩



港香到天七拾

色特大四之同不別與

雲埠代理 葉生公司
行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

宰隨用隨日每鷄豬養象上船

由雲埠開行日期表
船號 陽曆日期
俄國皇后元月拾六日
日本皇后元月三拾日
亞洲皇后二月廿七日
坎拿大三月十式日
俄國皇后三月廿六日
日本皇后四月九日
亞洲皇后四月廿三日
坎拿大五月七日

太平洋客務總司理司徒施佈
地址信通施徒司
SETO MORE
Pacific Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

●中華會館爲施賑事致函各邑團體

●滬租界增僱白俄人

侍役疏氏在片町西餐館被華人李德槍殺後。驗屍陪審官獻議嚴行舊有之禁止東亞人僱白女工作例。由市局所查出實行云。

據華區傳說。接到市警令辭白女之西餐館中。有三間已聘有律師預備在法庭交涉。擬不遵令將白女辭去。其餘一間。則因祇僱一名白女。擬遵令將之辭去云。

又據西報消息。華人所聘之律師。擬向法庭訴此例不合憲法。實屬無效。故當局深信將案或呈加拿大最高法院或英樞密院取決。有許久之爭訟云。市警長稱此例並非祇為限制華人而立。故擬向埠中。概餐館查驗。同樣待遇云。

風化計。有權禁止一概白婦、白女、或紅人婦女。在無論何餐館、洗衣館、商店或娛樂

於案。若定有罪者。將被罰款一百元之多。計接得警令辭去西女侍役者。有遠東、寶路、片叻、及秘書寶路、四餐館。市警稱此四餐館共約僱有十四五名之白女。並多名華女。據市警長握疾氏通告。曾於上星期間。派風化隊往華區各西餐館調查。見在處情狀。確不合白女工作。當時曾警告各餐館主人。將白女辭去。惟華人置之不理。故現下取實際之進行云。聞市警此舉。是依一九二三年卑詩省立之保護婦女法例。此例註明省內各市區警長。為維持

●華人戲院發生打架案
紐約函。本埠包梨一百九拾五號之華人戲院。昨拾壹日晨早演戲將完時。忽發生打架案。有華人五百名。互相格鬥。當時在戲院內維持秩序之警察舞典氏。急通知警局。請加派警察到場鎮壓。警局隨派第二號緊急隊携機關槍及淚氣彈至始能將該等華人壓服。隨搜各人之身有無軍械。始准觀戲者離戲院。據警察報告。肇事起因乃有廂房兩觀戲者。發生口角。繼而用武。適在座中有人燃着雪茄。其也現該者。

陳敦樸君報告政見。⑩演說：台中校長黃鐵錚、劉根盛、李孟華、李德、李聖庭、鄭民

舉行第四屆新舊職員交代典禮：首由賀禮員麥坤君領導全體起立。①行禮如儀。②請新任正會長陳敦樸君、副會長雷重平君就位。③請中文書記林香泉授印。新任正會長陳敦樸君接印。④請全體起立向正副會長行一鞠躬禮。⑤舊任中文書記林香泉報告文件。⑥新任中文書記李耀國君接管。⑦請舊任司庫員雷迪傳君報告財政。⑧新任司庫員李孟華君接印。⑨請舊任庶務員李堂君報告數目。新任庶務員李宏明君接管。⑩李耀國君宣布開會理由。⑪正會長

雲埠華區最華麗之
粵華酒樓
 片打街三十七號三樓
 電話矢汝地四零二三

YET WAH LOW
 37 Pender St. E.
 Vancouver, B. C.
 Phone Trinity 4023

◎埠城中華會館有獎義捐券揭曉(續昨)
 五壹名六九五號亞省滑打連埠黃漢魂 五貳名八七叁六號城埠黃家齊 五三名八六〇二號碎亞板厘陳月蓉 五四名六四九號那士比吳天池 五五名一四四五號城細省士穩李化埠卑詩餐館 五六名四六一五號雲埠失地餐館 五七名五四八七號各路西人武自碑 五八名三七號或阜李

窗席
叙璧
心喜
德合
執故
福崇
經美
存陳
享存
本壽

◎雲埠馬金紫總堂廿二年職員表

常務委員	執行委員	候補委員	候補監察委員	財政主任	文書主任	交際主任	宣傳主任	稽核主任	庶務主任
大尊	心瀾	門閨	綿安	榮祿	綿舉	沾良	健民	作揖	紹邦
恒兆	立燾	光遇	大威	幹事	幹事	幹事	幹事	幹事	幹事
遠進	榮立	立邦	本錫	均德	勁倫	昌收	開亮	綿珍	存珠
沛存	榮詢	達朝	述堯	世政	爲勸	榮國	創業	昌積	宗楊

陳享 黃日新 每壹元

李福專醫 跌打柳奇難雜症

258 Pender St. E. Vancouver, B. C.

專醫

白濁疔疔口便毒橫痃芒菓
癰疽痔漏螺癰瘡科無名腫毒
風濕風癱脚氣腫痛遠年爛脚
花柳痕癢頑癬爛癩小兒胎毒

皮膚濕毒膏立即止癢限七日內全愈
神效癰藥膏立即止癢限張六日全愈
癰疽無名腫毒止痛消腫散限數四貼打散
跌打遠年老癰止痛消腫散限數四貼打散

每壹元

每貼三元半

每貼三元

每貼三元半

每壹元

阮華長 梁芳
鳥射功涇費

會 長	胡維贊	鄧沛隆	中文	吳讓志	余鴻惠
議 長	關禮堂	黃寶森	財政	雷家驊	胡翊堂
監 督	黃贊堯	鄭南勝	幹事	馬恒倫	黃俊棠
庶 務	黃松	梅巨	核計	黃德情	雷法祥
交 際	周家職	李廷俊	蔣安杰	黃福治	
宣 傳	吳溫溪	鄭修美			
評議部	勞經曉	馬昌信	黃炳祥	吳	黃
何欽	雷家彥	黃	雷法淦	蘇	秩
龔如明	鄭松敬	司徒職	雷家滄	黃昂滿	黃
					才
					大
					周
					湘
					池

●中華會館爲施賑事致函各邑團體
中華會館。前日開會議決。凡登記之失業
僑民。要其邑團體負責調查。加以証明。
方許受賑等情。茲錄該會館昨致各邑團體
函於下。

逕啟者。本會館此次進行失業僑民登記。
連登二天。共數六百五十人。查貴邑僑民
登記者。已著若干名。本會館經于月之十
八日。召集全体職員會議。討論設法賑濟
事宜。僉謂人數如是其多。用款之鉅。施

雲南華區內電線樹上支柱被風吹倒。致共有數百處電話交通暫爲之斷絕；於下午一點四拾五分鐘。來往本埠及舍路埠之電話交通；因大樹吹倒壓跌電線。致完全斷絕。至昨晚方完全恢復交通；駐姊歷高海灘加拿大空軍港之飛機壹輛。昨朝由兩軍官試驗飛行。飛至西雲附近因發動機故障墜落海面。方修整發動機時。大風忽至。飛機隨風浪流動。竟被吹覆沉沒。由數小艇駛往施救。惟皆由大浪所阻。後卒被大浪推流至西雲嶺水邊碼頭。兩飛行軍官幸以

北架利混和藥

最安全、快捷、
有效之醫藥
功效快如電閃
壹吸見証

BUCKLEY'S
MIXTURE

號雲埠中原興 六六名八七號城埠湯龍關 六七名三〇
二九號安省稿路埠司徒榮 六八名六八九號亞省奧路市
黃子明 六九名六六一八〇號砵亞板厘李豪 七〇名二六一
九號安省蘭頓埠陳明陳司徒羣李世偉 七一號板八八
五號疊蒲穆登麥光 七二名九一五號卑詩市板八八
福 七二名九一五號卑詩羅士近林贊寬 七四名六壹壹
壹號田布碌馬秋祥 七五名六二一〇六號卑詩典的市陳血
生七六名四九二四號城埠周家超 七七名九一三八號沙
省稿允埠關毓號 七八名七〇六一號卑詩稿路埠黃龍傑
七九名四三三八七號鐵爪打埠梁美彥 八十名貳三二
號占尾利市楊煥章吳教 八二名九〇一〇號城埠鐘玉樓
八三名二二二號城埠劉光怡 八四名四貳八六號雲埠

本醫生秘製各種應驗膏丹丸散太多未能盡錄
 ▲雲埠 片打街東門牌貳百五十八號
 寶來旅館四十五號房

醫黃一平

統理男女老幼內外
 全科花柳奇難頑症
 在別埠將病原詳細
 函告可能對症發藥
 (萬黃大衛醫館)

Yat Ping Wong 198 Hastings St. E. Vancouver, B. C. 電話 Sey 8703

◎新張縫紉所廣告鄭美玉啓

其邑團體。應請各邑登報之僑民。逐登報生
其邑團體。請該各邑團體負責調查其登記之
邑僑。是否失業。加以証明。方得受賑
有案。茲將貴邑失業僑民登記表若干份用
隨函達貴團體。請照辦理。祈於一星期內
將原表發回。俾得從速進行施賑。此致各
邑團體執事先生。雲高華中華會館常務委
員葉求茂文書主任譚冠二。

又據會館主席葉求茂君。與職員朱廣煒君
。同往商於鐵城崇義會實業部會長林煥昇
君。求借其片打街二百號博洛之舖位一即
舊啟新書林一爲發賑場。荷蒙林君允諾
咸謂鐵城崇義會執事諸君。熱心善事云。

免難。而其飛機幾乎完全破壞。又市丹利公園之大樹，被吹倒不知其數。有數處自由車路爲大樹所欄塞。聯合穀類種植家之卑姆穀倉，報告屋蓋鉄片被吹去百五十尺之遠。其餘埠中商店牌號、玻璃窗等，吹毀無數。港內小船遇險者亦多。大風於昨晚上停止。

●探險隊將出發

本埠西人瀝忌氏。近來招股組織探險隊。往南太平洋高島市埃崙探取百數十年前海盜在處埋藏之珍寶。入股者極衆。現已預備於是月終起程前往。偕往者有世界著名之英自由車比賽家山步氏。及電影公司攝影像云。

不佞自民十九年再被選充維城致公總堂書記之職任職以來戰戰兢兢時戒於心近因生計日高兒女債深外顧內憂深恐有負厥心故特於初選職員時聲明不願入選幸蒙昆仲量准予將初選之名刪除復我自得以專心自顧家計實深感德經於元月十七號將職鑒交與新書記李雁朋先生接理自後各堂社來函可直寄交會長劉希祝書記李雁朋收受可也

民國廿一年元月十八號

◎選舉通告

啟者本公司遵章選舉民國二十一年第九屆

關崇嶺 八五名三一五六
號失汝埠譚國均 八七名八五四四號卑詩李利核埠鄭老
城埠天義就公司 九拾名貳三五六號亞路打市厘埠謝昌
利 九一名八一五五號奄蒲市埠關榮中 九一名九二五
四號城埠徐錦圻 九三名叁六二五號城埠馬根樓 九四名
五八名六八一號李利核澤溪 九五名五五三〇號雲埠馬才豐
九六名六八八號邱亞板厘黃華休 九七名四四四〇號埠
卑培培熾 九八名九二一〇號都朗度李燦堯 九九名二
六〇號城埠榮生隆 壹百名四六六〇號雲埠馮樹晃

再者姊妹縫中西女服價錢相宜偷蒙定取帶辦收回工資五毛現由祖國辦到最新款式大小女服長衫及大幫絲髮到來如蒙惠顧者剪此告白付來照原價九折計算以作優待

Dressmaker
630 Keefer St. Phone High 9636 Vancouver, B. C.
企化街六百三十拾號 電話體倫九三六亞

◎維城達權總社鳴謝秋冬兩季
經費名列

鄭玉葵女士五元 駱珍四元 梁秀鳳女士貳元五
陳利 林冬菊女士 梁少文女士 關穩 每名三元

西報消息。昨日市警長握疾氏。派維持國化象隊長失打蘭氏及警員數名。遍至本埠華區之各華人西餐館。交市警令使須於壹星期內。將在所僱之各白婦或白女完全辭去。於一星期後。警員將再來華區各西餐館查驗。若見有不遵警令者。則將之拘捕。

各埠新聞

●美洲寧僑總公會新舊職員交代

金門寧僑總公會。昨月廿九日下午壹時。

各埠江夏日召集股東投票選舉選安請將選票封固在於元月廿日以前寄回本公司彙收以便於二月一日在本公司當眾開票切勿延悞爲禱 黃江夏堂實業有限公司啟
民國廿一年元月十日

也

廣信通

C. C. B. A.

P. O. Box 1336 Victoria, B. C.

白濁藥
張景憲醫生告白
在
第
拾
頁

劉齊英 徐達 重慶 魏珍如女士 曹行漢 魏觀女士
司徒其祥 李希賓 黃振榮 阮才 陳福如 呂鴻佑
葉安勝 鄧旺 阮能 黃華滋 伍英志 陳昌
黃威 陳文會 陳羣安 曾大德 阮連 林英穠
劉寶山 馬光安 陳洪享 每貳元
陳其 曾準 林英穠 李伯如 吳其 林南 每壹元五
鄭榮聲 梁旺 黃兆添 陸北嚴 每壹元

雲高華埠 行發杭蘇材藥貨雜興原中

Jong Yuen Hing Co.
112 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 4425

新到正國正合日樣零
辦到增號地時用樣沽
大絲絲新道新新
幫苗苗海藥水貨俱批
◎新到正國正合日樣零
◎辦到增號地時用樣沽
◎大絲絲新道新新
◎幫苗苗海藥水貨俱批

生隆棧參茸玉桂藥材

三鞭補腎丸 小盒 貳元五
壯陽補腎丸 小盒 貳元五
秘製參茸丸 小盒 貳元五
秘製參茸丸 小盒 貳元五
秘製參茸丸 小盒 貳元五
秘製參茸丸 小盒 貳元五
秘製參茸丸 小盒 貳元五
秘製參茸丸 小盒 貳元五
秘製參茸丸 小盒 貳元五
秘製參茸丸 小盒 貳元五

◎新到唐山各種瓜仁菜米格外價廉

26 Pender St. W. Vancouver B. C. (Jan)

趙邦立統理內外全科花柳雜症膏內

◎廿五磅肥膏消除

此膏人除去無用之脂肪後，體態大之利益。
吾人常患風濕、骨節腫脹、步履艱難、其時
吾人常患風濕、骨節腫脹、步履艱難、其時
吾人常患風濕、骨節腫脹、步履艱難、其時
吾人常患風濕、骨節腫脹、步履艱難、其時
吾人常患風濕、骨節腫脹、步履艱難、其時
吾人常患風濕、骨節腫脹、步履艱難、其時
吾人常患風濕、骨節腫脹、步履艱難、其時
吾人常患風濕、骨節腫脹、步履艱難、其時
吾人常患風濕、骨節腫脹、步履艱難、其時
吾人常患風濕、骨節腫脹、步履艱難、其時

祖國新聞一

黑龍江省垣之現狀
▲鈴木旅團開拔赴遼
▲日賊在城內之暴行
哈爾濱通訊 龍沙消息 日賊軍隊
拾一月拾九日入城者 爲多門統率之
第一師團 步馬砲兵約在三千人以上
十一月廿八日 該師團由江垣撤退
僅留駐長谷旅團之軍隊 約 參百
名 拾貳月二日 又有鈴木通美師團
到江 數約千人 嗣於前日又大部退
去 計至現在止 駐江日軍 不過
五六百名 飛行隊亦在內 日軍現駐
在地 計飛行隊駐交通中學 師範學
校 飛行場係拾一月廿五日起修 在
師範之西 距省垣僅二里許 人數亦
不過百 通信隊駐商務會館之前院 馬
學校 憲兵隊駐被服廠之前院 馬
兵駐講武堂人數二百五十以下 砲兵
駐龍江站 人數百名以下 其他步兵
則散駐於日本領事館 滿鐵公所
南大營等處 時有無 司令部則在
滿鐵公所之內 日軍之實力 有飛機
六架 只有一單翼者 鐵甲汽車兩輛
探照燈車壹輛 平射砲不過十門
機關槍數不詳 軍用汽車數輛 唐克
車則未之見
日賊飛機 每日在早九時至十時時飛
翔 并在沿江各處 擲彈示威 有時
用機關槍掃射 謂爲練習 其步馬砲
兵 則時而結隊游行 時而至四郊演
習 火戰 總之 人數並不多 特穿街越
巷 處處張聲勢 以鎮我對黎也 日軍
在此疲於奔命時期 尙抽暇檢查 被
檢查者 計龍江縣公館 張宅係萬之
岳父家張明九住宅 共被檢查貳次
第一次爲拾一月廿四日 第二次爲本
月六日 第一次毫無所得 第二次計
得子彈五百發 機關槍四架 大槍廿
餘枝 其他民宅 亦間有非正式之日
軍闖入者 自日賊入城後 四郊之胡
匪蠢起 村居多來城內 藉避匪患
詎知城內亦多警覺 但既入城 亦
只有暫居而已 城內秩序 由公安局
及特務警備隊維持 是以尙稱安靜
各商戶於日軍入城之翌日 已陸續復
業 日軍則因畏寒多手足足趾 某照
相館有日軍之凍手足照片 據該館
云 共計十四種 每種洗八份 以便
寄往日本國內 此等照片 係日賊進
佔黑龍江日所攝 據日人聲稱 係在
大興與黑龍江戰時所凍傷 該照片之
手足足趾 實屬難看 手指足趾被凍
後之直徑 有一寸許 日賊之不能禦
寒 亦可見矣 又日賊聞馬占山有反
攻之訊 故時刻戒備 夜間南滿鐵路
公所等地 均有步哨 每談及馬將軍
輒不禁色變 (未完)

生活行

製之?!
際茲新春培補身體正合其時本行配
蛤 武 溪 大 補 茶
空前未有之大廉價三天元月十日起每服
九毛五 求補
諸君早趁時機 購藥寄費 貴客自理
雷天一六神水 總經理處發行
勝於天療咳藥水 相宜

Watsang Co. Ltd
87 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Sey. 5369



天 勝 藥 行
咳 止 聖 藥
每 盒 貳 毛 五
識 得 勝 天
咳 症 症 症
便 安 然 然 然
經 理 廣 裕 隆
處 廣 萬 隆
外 埠 購 藥 寄 費 自 理

堂壽仁天於勝港香行發總



海狗鞭健腎丸
名播全球 老幼咸知
治婦女經病 赤白帶下
赤白帶下 天壽堂
欲強其國必先強其種
欲強其種必先強其種
欲強其種必先強其種
欲強其種必先強其種
欲強其種必先強其種
欲強其種必先強其種
欲強其種必先強其種
欲強其種必先強其種
欲強其種必先強其種
欲強其種必先強其種

域埠中國飯店廣告
本號新張 開辦維城 雲吞粥麵 適口皆馨
諸君惠顧 無任歡迎 包辦席 取價特平
519 Pender St. Victoria, B. C. Phone G. 7813

◎代東
本分部訂陽歷二月二號
舉行十三週年紀念慶典
屆時統請
致公總分堂
洪門總機關 洪人光臨指示一
切不勝榮幸
卡達權社支部同人
鞠躬

醫 悅 如 徐
Dr. Philip Y. Chu, M.D.
住宅 Fair. 6647
High. 1176
Sey. 7963
診所 430 Dunlevy Ave.
Vancouver B. C.
內 統 會 面
外 理 理 理
診 症 症 症
診 症 症 症
診 症 症 症
診 症 症 症
診 症 症 症
診 症 症 症
診 症 症 症
診 症 症 症
診 症 症 症

美倫鞋店

號五三五街緬

價減大靴鞋月正有未前空
迎歡任無人主本顧惠臨駕早請機良此失勿君諸胞僑

M. LANG & CO.

535 Main St. Vancouver, B. C.

不畏人知，以禮待月費而放，諒以此事
 之既譴亦弗懼，却之不可，乃收其
 肉酬以洋二拾元，強之方受，迨師抵
 河套，此二少年又負牛肉至，謂即以
 拿酬購得，望將軍努力殺敵，多食此

齊克路有小衝突

(續昨)馬占山新編之學生團 由步兵
第一旅長苑崇穀主持 設部豫於拜泉
額定招收千五百名 限初中畢業
或同等學力 年在十八歲以上二十五
歲以下者 自招編消息傳出 未及一

義泰公司 G. High Co. Sole Main & 208 Tenders St. Phone Sey. 8729 Vancouver B. C. Can.					
贈送 日寇侵略中之東北形勢圖 日賊田中滿蒙積極政策 同胞紀痛影片					
購書一元 贈送一種 貳元全贈					
△加快新書 重要辦理 揭破日本的陰謀 八毛 日本謀殺族作竊案七毛 日本侵略東北真相四毛 西原借款真相二毛五仙 從遼寧到日本 六毛					
◎日本侵略 東北真 相盡列 每冊五毛 贈田中政策一本					
◎瀋陽事件一毛 嶺南聊齋 一元二毛 嶺南即事 二毛 嶺南逸史 三毛 希奇古怪 貳毛九仙 名妓爭風傳 二毛 足本狄青萬花樓 五毛 足本大字粉粧樓 五毛 足本大字南北兩宋七毛五					
萬法秘傳 壹元 搜神記 九毛 財運預知術 三毛					
萬寶全書 四毛 中外緣 五毛 金台小妖傳 四毛 包公案 二毛 警富新書 二毛 萬年青全集 二毛 四淫齊 二毛 北國紀 二毛 同胞紀痛影片 貳元全贈					
女軍人 四毛 兒女情懷 四毛 通大秘書 三毛 白宮秘史 三毛 盜窟奇緣 五毛 海上風月傳 四毛 名媛浪漫史 四毛 熱血英雄 六毛 俄羅斯官閣秘記 五毛 糖尿自療法病四毛 肉慾害 五毛 房中秘術 五毛 交合與生育 四毛 子之有無法 三毛 長生不老法 三毛					

27 Pender St E Vancouver B.C. Phone Sey 4918
 店商之備完最品禮送
 最大宗
 包合着之祖國絲
 說衫五光十色之
 文華縐大紡縐閃
 花緞男女衣裳鞋
 襪時款搭巾頸帶
 男女絲巾檯巾顧
 繡絲畫古玩宮燈
 精造廚衣工衣旅
 館用衣凡屬衣物
 應有盡有
 最廉價
 貨辦目錄
 函索即奉

華埠
 旅館
 GEORGE
 Phone
 207 George
 (Vancouver)
 電話(矢務)二三一〇
 司理人 余朋和 同啓
 鄭福滋

[illegible]

聖藥
Singer Bros
Queen & Victoria
▲每盅價銀壹元
▲外埠代支郵費
特權代理人

啟者本醫院所發出慈善影票現蒙各埠僑胞熱誠代賣經將陸續所賣影票并銀寄回但以開彩期近而所賣影票銀尚未滿足額今特議決展期限至民國貳拾壹年貳月五日止截貳月二拾日開彩購各埠僑胞有充分購票機會更為踴躍購票彙續以期足額開彩實為至望特近日委任葉達遇君遊美為本醫院勸銷影票專員并委為宣告代賣彩票者續賣早為結束或將票并銀交葉君收妥亦可或由代賣者寄回亦可總要以依止截期前寄回彙齊依期開彩為是如葉君所到各埠勸銷仰各接洽為荷 滿地可中華醫院啟
民國廿年十壹月十四日

◎滿地可中華醫院
票展期間開彩佈告
(請注意展期)

本藥房代理 (Kongo) 專治乾癬濕癬與及皮膚濕毒藥膏奏効如神用過者毋不口碑載道贊為聖藥染斯疾者請速購而治之當知吾言之不謬也初染者壹盅能愈久年頑症須用三幾盅必能

癬 治
rug Store
Street. Toronto, Ont.

(館)(旅)(觀)(大)
DAI QUON HOTEL
100 Pender St. E.
Vancouver B. C.
大哉廣廈 觀瞻所繫 旅居得所 館中分設 廣備用具 告知僑梓 留意垂青
代理美國打掃公司船位時安車紙
電話八五一
司理人 劉孔正披露

雲坤明和(大鐵行)新辦到
大幫「磨粉」發售
經便合用。價錢相宜。每
點鐘磨粉廿磅。餐館住
。尤為適當。度年度節。
磨粉整潔。更是妙不可
言。樂諸君。還請特別
注意。欲知其用法。請
駕臨本行一看。本主人無
任歡迎。
MING WO HARDWARE CO.
23 Pender St. E. Vancouver, B. C.
電話(時摩)三三〇五 Phone 3305
片打街東門牌二十三號
明和鐵行總理黃昭立啓

白羊樓書莊
告白樓內各書籍八折
揭破日本陰謀 八毛
倭奴侵略滿洲 三毛五
帝國侵略中國 五毛五
天涯奇人傳 壹元四
十姊妹風流史 三毛
海上風月傳 四毛
戀愛與痛苦 六毛
上海的研究 六毛
歌中歌 六毛
玉碎珠沉 九毛
不愛的愛 八毛
女作嫁 八毛
戀愛四象 七毛五
南風的夢 七毛五
三角戀愛 七毛五
增訂新學海春秋 六毛
同胞姊妹 三毛
夫人學堂 六毛
電話 八八八九
目錄印備 Bok Young Low Book Shop
函索即奉 90 Pender St. E. Vancouver B. C.
電話 二八八九

廣東各屬新聞
旅店發生謀財害命案
開平函 赤坎上埠乾伏站附近新興發
旅店 第六號房 有住客黃亞明 又
名黃光 係開平梁村人 從前在開
造餅工 旋到南洋當剪髮匠 後
因南洋各業凋落 乃歸國回邑 不
正業 四五天前 乃到該旅店寄宿
行動極其詭異 迨至四日晚十二時
由外間店 即到廚房沐浴 沐浴畢
下樓時見該店東關亞旺 在舖睡
知甲黃鎖匙 在其身中 當時頓萌
貪念 取出大刀一柄 向關亞旺之頭上
劈去 當場將其耳耳割去一邊 關亞
驚醒 即與糾纏 而該黃明 竟亂刀
向其斬去 幸是時夥伴均被驚醒 齊
來協助 黃某乃棄刀逃回六號房中
將房門緊閉 當聞關亞旺 警衛隊聞聲
馳至 適是時赤坎公安分局關員崇
武巡邏至此 亦率警入店 卒將該兇
手拿獲 聞關亞旺 惟此兇手似乎已
失常性 言語非常糊塗 該局長官
乃延請司社院醫生 到局注射 由司
徒醫生斷定係腦毒所致 惟所服極輕
可無性命之虞 但現仍然昏迷不省
昨分庭勞檢察官會同公安分局 親
到該店驗傷 井同時檢查該兇手行李
搜出毒藥壹包 始知該兇手係預先
購定毒藥 於失手時 則畏罪服毒自
盡云

逃匪回鄉之駭聞
台山函 廣東城 于民國六年間 爲
梁恩指天成等匪 由東門攻入 劫
掠財物無算 擄去男女老幼百餘名
事後查悉爲廣東城彭某 有勾通匪幫
嫌疑 彭知事敗露 潛逃澳門 及七
年大舉清鄉時 當地紳耆 曾懸賞花
購緝 現彭身穿西裝革履 遊行廣海
城中 廣海紳商 聯呈縣府 設法拘
捕懲辦云

治河會改直陳村水道
順德函 廣東治河會 爲實現陳村陳
村水道計劃 特擬具改直該河道辦法
並預算工程費用銀四拾餘萬元
督飭廣州航業公會籌款遵照計劃辦理
惟查航商當時未能籌此鉅款 該會
乃函商省政府由航政收入項下先行借
撥 一經省府函覆允許 即可投工
陸續施工云

九江商民請免延捐
昨南海縣九江墟酒樓行商推舉代表關
松年等 來省具呈財政廳 署以九江
確屬鄉墟 仍抽延捐 懇飭撤銷 以
符定章 等情 財廳據此 當以此案
經呈請廣東省政府 轉呈國民政府核
示在案 特飭俟奉復到 再行飭遵

廣珍金器鐘錶舖
39 Pender St. E. Vancouver, B. C.
本號用十足金做便各款首飾價錢之多
少在於重輕而定足金時花送禮戒指每
個由三元貳毛五起中等者每個五元
督飭廣州航業公會籌款遵照計劃辦理
惟查航商當時未能籌此鉅款 該會
乃函商省政府由航政收入項下先行借
撥 一經省府函覆允許 即可投工
陸續施工云

告廣堂安保材藥之完最中加
● 參茸三鞭補腎丸 每盒三元
凡有虛弱過度腎虛耳鳴精
神衰弱者食之包三日見功
● 反老還童健腎丹 每盒四元
未服此丹腎弱如老翁
既服此丹健腎如少年
● 日久虛弱固精丸 每盒三元
凡有久病不能收效
者食之立刻能止
● 止腎虛夜尿丸 每盒三元
凡有腎虛夜多小便
者食之包三日可止
● 滋陰花柳清毒丸 每盒三元
不論遠近花柳白濁疔瘡
疔毒瘰癧食之自能毒去症愈
● 風流名士欲保平安
如欲保險買此丸
● 花柳白濁洗射水 每樽二毫
凡花柳白濁淋瀝痛苦
一樽不痛二樽可全愈
● 忍精久戰快活水 每樽五毫
用法另單詳明能令滿意
● 仙傳單方補腎丸 每包五毫
● 珠珀拔毒生肌膏 每盒一元
● 皮膚濕毒膏 每盒一元
BOW ON TONG CO.
P.O. Box 634 Lehighbridge Alta

列必珠埠致公堂廿一年職員名
正會長 雷華漢 副會長 鄭庚琳
正文牘 梁經雲 副文牘 鄭惠如
正理財 鄭尚衍 副理財 鄭樹邦
正收數 鄭保盛 副收數 鄭九四
核數員 鄭慶煥 關國順 馬榮榮
通訊員 李天坤 溫振高 陳梓
張乾錦 曾統參 張智琳 鄭仕仕
梁茂 蕭德亮 何培 梁明立
溫世祥 蕭德亮 何培 梁明立
梁應樂 蕭德亮 何培 梁明立
林遠進 盧植庭 梁元灼 鄭奕忠
盧世慈 溫根松 薛近 林爵
馬榮嘉 盧世慈 溫根松 薛近

華僑旅館
Wah Que Rooms
501 Cormorant St.
Victoria, B. C.
本館開設在城埠美倫街門牌五百零一號
即奶廳車停對面本主人不惜重資大加改
良特用上等床被俱各華房內備有冷熱水
喉面盆暖氣沐浴室等且地方雅潔近在唐人
街中心地點我華僑出入孔道旅商來往之要
津誠旅館中不可多得之佳址也僑胞光顧特
別歡迎 本館電話 66816
司理人 李振漢謹啟

廣裕隆
Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey 9026
水仙花
注意 注意
水天雪地之時期將至矣
諸君欲避免摧殘名花者
請速惠顧光顧
小店本維護之誠意揀選
靚貨付上以副高誼也
司理關崇顯啟

內科全生醫 余慎黃
症雜柳花科全外內童孩婦男理統
腳風癱扯內續跌 白濁柳
氣濕疽氣傷筋打 濁柳
爛風癰咳駁刀 疔入
限日全愈 腳癰癰喉嗽骨傷 疔骨

買賣花旗銅仙、白銀、及銀紙
花旗銀紙及白銀及花旗大個五仙及銅仙無論多少本公司
均照最高時價銀水補給(近塔橋比公司)交易時間九時
至五時半
Foreign Exchange Bureau
545 West Georgia St. Sey. 1250 Vancouver, B. C.

維城達權總社收到山巴崙達
權社廿年年捐芳名列
楊木財 黃德昭 周憲煜 梁世衍 楊緒耀 梁名護
李森衍 黃寬培 鄭惠如 余心英 鄧球 吳如榕
林昌衍 周國富 胡維燭 董杞才 黃煥文 陳煥超
鄧德恩 胡連富 馬世達 陳百長 馬炳恆 林世耀
黃翁世 周國慶 馬宗業 馬世任 馬林星 馬適政
梁利邦 曾能均 馬才傑 曹潤成 朱裘普 馬宗湖
鄭如喜 馬立綬 梁積邦 丘百開 黃基彪 梁逸邦
周憲潤 楊居賢 馬心直 楊郁沛 馬允政 黃煥稠

錦祿達權社廿一年職員表
社長 林書端 副社長 張椿樞
中書記 謝維瑞 副中書記 謝維瑞
監督 鄭信 沈桂釗 理財 梁德亮
宣傳員 林伯榮 謝煥南 周錦濤 馮潤生
調查員 楊雲增 謝煥之 林善積 張椿仕
幹事員 林進元 謝煥之 林善積 張椿仕
庶務員 何合 謝煥之 林善積 張椿仕
謝煥之 林善積 張椿仕 黃國連
謝煥之 林善積 張椿仕 黃國連
謝煥之 林善積 張椿仕 黃國連

榮榮臘味製廠
WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
PHONE SEY 9176 VANCOUVER B.C.
代理 滿地可 溫汝祥 卡枝利 雷振打 汝利慎 雲高華 域多利 列必哈

慊慊

虞初誌

雌雄將軍
(二)
(黃言情)

則以變亂之勢：若成燎原：地方官吏：實尸其咎：然則如何而可：督撫俱漢員：對於茲事：主辦爲首者：而魯從罔治：以冀風潮平息：惟將軍則慮滿員：據戈喀之報告也：信以爲然：以督撫爲容從：作色曰：二公俱文官：成不負城守之責：若本將軍奉天命：駐節甘城：一旦失陷：一公可以置身事外：若某將如之何：將軍詞色俱厲：督撫攝其勢：不敢置辯：惟有唯唯而已：將軍即令旗兵痛剿：而以格殺勿論出之：時災民之亂勢已成：戕殺官兵至善也：

（未完）

○我人不可太重視國聯：亦不可輕視國聯：蓋國聯究非與會各國共戴之太上政府也：「意思如此」：伍氏昔列席於國聯：知其情形甚審：斯言也：固不可謂非中厥肯綮矣：考查國聯過去之成績：如一九二〇年解決瑞典與芬蘭之交涉：一九二一年調解聶哥斯拉維亞與埃爾培尼亞之戰爭：一九二三年調停意大利與希臘之爭端：一九二五年主持英土劃界問題：一九二八年解決玻利維亞與巴拉哇之衝突：似乎對於兩國間之停戰息爭：國聯亦有相當之威力：但在國聯方面：努力於國際間之事業：並非限於仲裁一途：所辦事務：經會中職員湯潑孫氏之報告：稱其成功：約有數端：茲特加以譯述：以爲欲明瞭國聯情形者之參考：

○歐戰停止後：各聯盟國所獲之俘

談瀛錄

過去之國聯

暴日武力侵掠東三省事件發生：國聯爲主持公道之機關：遂受全世
界所注目：近來我國伍朝樞氏曾言

：激成變亂：而附從者：亦實逼處
此：莫從回復：當日良民本份：於
是愈弄愈大：成不可收拾之勢矣：
聞於朝廷大驚：則以甘肅處西郵：
大有鞭長莫及之勢：如何進剿：亦

○俄國革命時代：屠殺甚多：時疫
達人數一千之衆：

香港公報是洪門新生命 洪人急宜促成之

此烈：苟不加以禁遏：則西歐方面
 亦須備受傳染：爲禍之廣：將如
 中世紀歐陸流行之黑死病矣：國聯
 衛生組之努力：實爲消滅此稱危害
 之唯一功臣：

驍勇善戰：固不亞於左：因此事平
 之後：葉志超衛汝貴：均以兵潰論
 罪：現墮入獄：李鴻章深知蟲之可
 靠：仍倚重之：擢爲直隸提督：領
 武衛前軍：與董福祥袁世凱等：同

痛心的話

隨感錄

親愛國的人：我們不用再痛恨暴日了：這一次日賊長驅直入佔領東省

所以國聯特組織一國際
爲新軍之健將：追庚子秋：義和團
起事於津沽：江登照大師兄輩：廣

：直好似大鼓晨鐘：驚醒了全中國

以調查各國勞工情形：行一時：路人側目：迷信之五大臣

●謀團結了●向來搗亂的●願妥洽

傾倒：獨聶士成一軍：不爲所動：

丁：向來不重國貨之應提倡而專在日貨上牟利的：現在也一致的在低

與各種毒物之銷行：匪類御之甚：然亦無如之可：凡國
與各國禁山奴之賤賣：義和團之擾其防地者：巢殺無遺：

制日貨了：暴日又怕我們發老脾氣

聯軍進窺津沽：聶獨率所部：扼要

口：進牛莊：炸錦州：一艘艘的戰

國供給於國聯之會費：
與德國兩軍：最不畏強敵：奮力抵

們的心的爐子裏：多加些燃料：使

此次暴日橫行：提交國
以蒙塞西去者：聶之力也
折：轉戰於楊柳青一帶：兩宮之得

我們血的熱度不致降下來：國人

曰：據公理以解決：殊爲
聶軍禦敵：潛從背後夾擊之：聶督

了他們的美意：

●全軍覆沒●聶亦身中數彈●陷陣

風雅壇

武夫：能和大體：不爲拳匪所惑：以死：聞者惜之：嗟夫：羣士成以

九日登螺山
印雪

發起：中日失和：仁川
不爲強敵所屈：孤軍血戰：繼以身

柴門經久此登臨
又逐螺峯旋徑深

當時傳誦者：惟左寶貴 千載臭名者：不可以道里計矣。壯

閒愁每自佳辰得
真樂端須舊迹尋

血屢以死：其實最之奇士也：

景物不殊成一悵
無端今日感山林

Modernize Tailors
1-3 Pender St. W. Vancouver B. C.

趨時裁縫店
大減價
本店直接由製造
廠定貨一切價目
格外從廉僑梓
光顧不論成套散
裝一律
歡迎

外埠僑胞光顧布辦整備函索即寄
司理黃公禮謹啓

圖新軒印務局

中文活動日期印

發售

圖章本樣印偏索即奉

HO SUN HING CO.

258½ Pender St. E.

Vancouver B.C. Phone Daug. 5575

司理林 立堂 輪 啓

元六磅每參等乙
元八磅每參等甲
元十磅每參種大別特





此如枝枝

此如枝枝

此如枝枝

THE INTERNATIONAL GINSENG CO.
 353 Third Ave.
 New York City, N. Y., U. S. A.

萬國洋參公司執事鑒

懇照下列地址寄來....

每磅十元之特別大種參	磅
每磅八元之甲等參	磅
每磅六元之乙等參	磅

姓名

.....

◎花旗參大減價◎

本公司選擇最優的花旗參奉獻于諸君凡曾與本公司交易者對於貨物之優美價錢之相宜無不滿意也

英文地址

● 坤甸土片

沙商店

本商店百貨具備成爲
加西最大的百貨店價
錢與貨物來論埠中無
一可以比較敬請華友
男女駕臨光顧本店以
備厚禮招待

市片沙百貨商店啟

David Spencer Ltd
Vancouver B. C.

● ● ● ● ●

大羅仙

天星算命

● 算命價格

小批八字一元
加批八字二元
中批星盤五元
大批星盤拾元

筆金先惠 空函不答

● 寓址雲埠瑞英昌

Sui Ying Chong Co.
553 Carrall St.
Vancouver B. C.

◎ **服海狗腎健腎丸者之口述**

○弟患腎虛陽痿起因兩年前大病過服寒涼之藥所致蒙
張景憲先生贈以海狗腎健腎丸三粒即收大功
旅都朗度開平四九人張潯沾敬白

○弟因身子虛寒陽事不舉人生之樂趣毫無偶與張景憲先
生談及蒙張先生賜以海狗腎健腎丸三粒頗見功效隨即
購服兩樽而身體健全矣

旅滿地可埠台山莘村人麥聖羣頓

◎張景憲醫生之海狗腎丸弟曾服過確有功效用敢介紹於
血虛腎虛者 旅雲埠黃祥敬告

◎ **恭頌五必需鹿尾固精丸之功效**

景憲先生鑒弟患遺精之病多年兼虛不受補近來症狀日增
每星期遺精多至兩三次以故精神不寧精腎兩虛達至極點
後聞梓里人說先生之五必需丸有效且補而不燥由是購服
半料迄今遺精已愈且飲食增加身體比較前日壯健得多矣
茲附郵局滙票六元請再付來五必需丸壹盒爲荷此頌
台安 旅滿城台山人李榮謹上 (來函照錄)

◎ **近服牛黃瀉毒丸者之情形**

○關國瓊君患兩足癱痺牽引心腹不快有時覺心口墜痛服
牛黃瀉毒丸數次心腹內部全愈足疾亦見功效

○黃祥君因腸胃有熱滯晚間九時服丸壹包服後歷六點鐘
之久即見大便滑利翌晨起早精神爽快飲食增加

總發行處廣州市仰忠街五號張景憲藥室

◎ **加拿大各埠代理處**

雲高華 廣裕隆 金利源 活生行
都朗度 廣恒泰 Kwong Hong Tai Co.
20 Elizabeth St. Toronto, Ont.

參大減價

選擇最優的花旗參
諸君凡曾與本公司
對於貨物之優美價
宜無不滿意也

磅
磅
磅
磅

每磅十元之特別大種參
每磅八元之甲等參
每磅六元之乙等參

姓名 _____

英文地址

◎尾步旅館

廣告

本旅館共有房室九十
一間單房雙房俱備日
夜冷熱水應用大寒有
汽龍致煖且地方潔淨
常有升降機利便上落
光顧備極歡迎本旅館
門牌喜士定街東壹七
七號喊線失慶四八四

張景惠醫生

總埠通訊處(2)
Man Yuen Chong Co.
102 Pender St. E,
Vancouver B. C.

▲正高麗參正中國水晶眼鏡平沽

◎配製經驗馳名藥品招商代理

▲新發明白濁洗射散 每罇二元

(藥力) 消毒 殺菌 止痛 止渴 (包效) 三日見功 七日全愈

▲牛黃瀉毒丸 每盒一元二角

- 壹治花柳白濁 一治下疳橫痃 一治皮膚血毒
- 一治男子撞紅 壹治熱毒內蘊 一治腸胃積滯
- 一治風濕脚氣 一治消化不良 一治大便秘結

牛黃瀉毒丸有樣本敬送來函索取請附士担壹毛五

▲海狗腎健腎丸 每罇一元五角

(藥力) 生精補血 (主治) 腎虛陽痿 強腦健腎 血虧黃萎

▲五必需鹿尾固精丸 每盒六角 壹料九元

(五必需) 遺精必需 血虛必需 陰虛必需 此丸惟都城代理有賣 腎虧必需 需水虧必

◎介紹患白濁症購葯者

莫愁患花柳白濁之症將屆兩年百藥罔效後購張景惠醫生
新發明之白濁洗射散外治兼內服牛黃瀉毒丸不滿兩星期
即見功效後亦不見復發用敢爲之介紹凡患花柳白濁者不
防購藥一試定知予言之不謬也